



CONNEXION VARIO



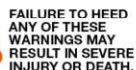
⚠ WARNING / ATTENTION

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

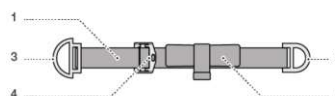
Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



**CONNECTEUR
D'ANCRAGE**
CONFORME À
ANSI/ASSP Z359.18
type A ET CSA
Z259.15-22 class A

2. Nomenclature



 PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



Téléchargez l'application
Petzi pour faciliter
le contrôle de vos EPI :

Download the Petzi
application to facilitate
PPE inspections :



The diagram shows a PETZL connector, a device used for connecting ropes. It consists of a main body with a handle and a locking mechanism. The main body is labeled with 't, u, r, s, p' at the top and bottom. The handle is labeled with 't, u, r, s'. The locking mechanism is labeled with 't, u, r, s, p'. The connector is shown in a side view, with a top view and a bottom view also indicated. The top view shows the connector's profile, and the bottom view shows the internal components. The connector is labeled with 'PETZL' and 'CONNECTOR'.



a. Individual number / Numéro individuel

YY M 0000000 000



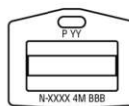
Warning symbols
Panneaux d'alertes



PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001 © Petzl
Tel: +33(0)4 76 92 09 00
Made in France



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



Distributed by:



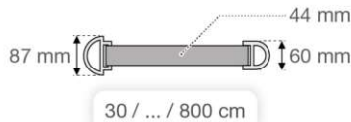
Distributed by:



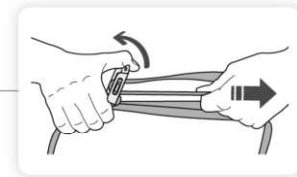
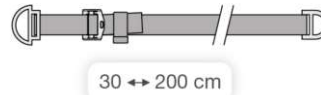
4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

5. Dimensions Dimensions

• CONNEXION FIXE G010AAXX



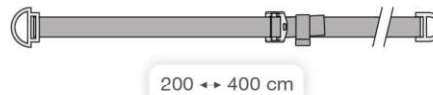
• CONNEXION VARIO 30-200 cm G011AA00



China standards: 中国标准 Light Use / 轻型 XF 494-2023: FZL-B-Q General Use / 通用型 XF 494-2023: FZL-B-T



• CONNEXION VARIO 200-400 cm G011AA00



NFPA CERTIFICATION FOR CONNEXION FIXE - VARIO

MEETS THE MULTIPLE CONFIGURATION STRAP REQUIREMENTS OF NFPA 1983, INCORPORATED IN THE 2022 EDITION OF NFPA 2500.

MINIMUM BREAKING STRENGTH AND RATING ARE DETERMINED USING A BASKET (U) CONFIGURATION. IN ADDITION, THIS STRAP HAS A MINIMUM BREAKING STRENGTH OF: 25 kN IN A CHOKER CONFIGURATION 25 kN WHEN PULLED END TO END.



**Multiple configuration strap
G (GENERAL USE)
MBS 45kN
MEETS NFPA 2500 (1983) - 2022**

Exposure of the strap to flame or high temperature beyond these limits could cause the strap to melt, burn and fail. Take care to protect the strap from such exposure during use, transport, storage, etc. Read this notice carefully and keep it in a permanent record for reference after it is removed from the strap. Any user of the strap should be provided with a copy of this notice for reference before and after each use.

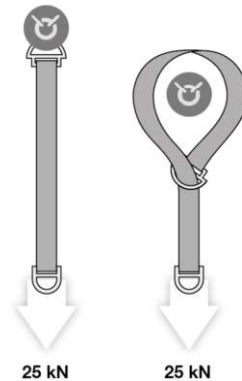
Additional information regarding multiple configuration strap can be found in NFPA 1500 and NFPA 1858 and NFPA 1983, incorporated in the 2022 edition of NFPA 2500.

WORKING LOAD LIMIT: 550 kg

CERTIFICATION NFPA POUR CONNEXION FIXE - VARIO

CONFORME AUX EXIGENCES DES ANCRAGES À CONFIGURATION MULTIPLE DE LA NFPA 1983, INCORPORÉES DANS L'ÉDITION 2022 DE LA NFPA 2500.

LES CHARGES DE RUPTURE MINIMUM SONT DÉTERMINÉES EN CONFIGURATION BASKET (U); EN COMPLÉMENT, CETTE SANGLE A UNE CHARGE DE RUPTURE MINIMUM DE : 25 kN EN CONFIGURATION ÉTRANGLEUSE 25 kN EN TRACTION DIRECTE.



L'exposition de la sangle à la flamme ou à de hautes températures au-delà de ces limites, peut la faire fondre, brûler et rompre. Prenez soin de protéger la sangle de ces cas pendant l'utilisation, le transport, le stockage, etc. Lisez attentivement cette notice et conservez-la dans un registre après l'avoir retirée de la sangle. Tous les utilisateurs de cette sangle doivent recevoir une copie de cette notice comme référence avant et après chaque utilisation.

Des informations complémentaires concernant les configurations avec plusieurs sangles sont disponibles dans la NFPA 1500, NFPA 1858 et NFPA 1983, incorporées dans l'édition 2022 de la norme NFPA 2500.

CHARGE D'UTILISATION MAXIMUM : 550 kg



7. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / n° de série
00 XXX XX XXXX + 10 years
ans

B. Markings Marquage



C. Acceptable T° T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



etc...

E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



30°C
86°F



F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



G. Storage - Transport Stockage - transport



I. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



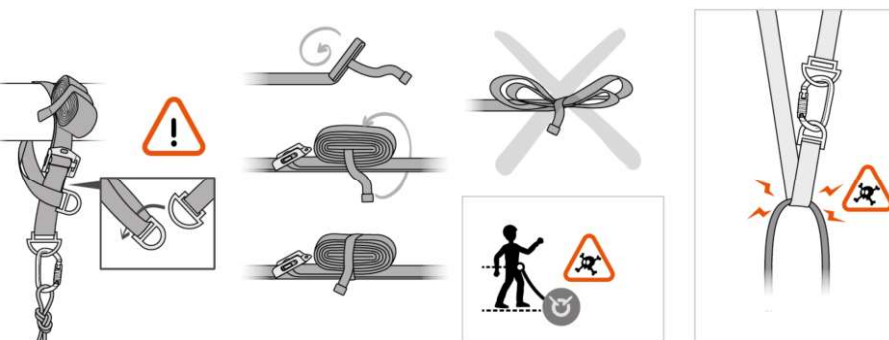
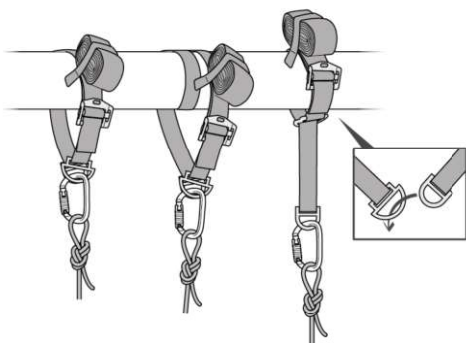
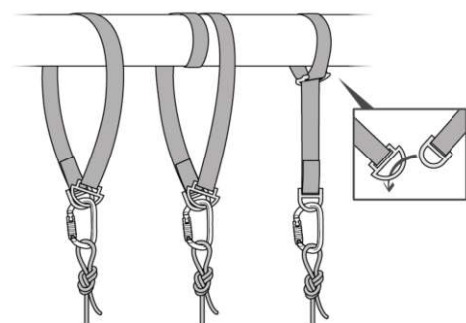
→ Petzl

J. FAQ - Contact Questions - Contact



→ petzl.com

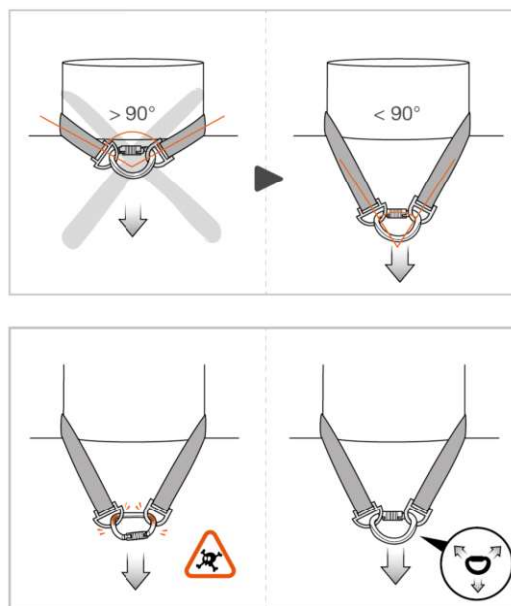
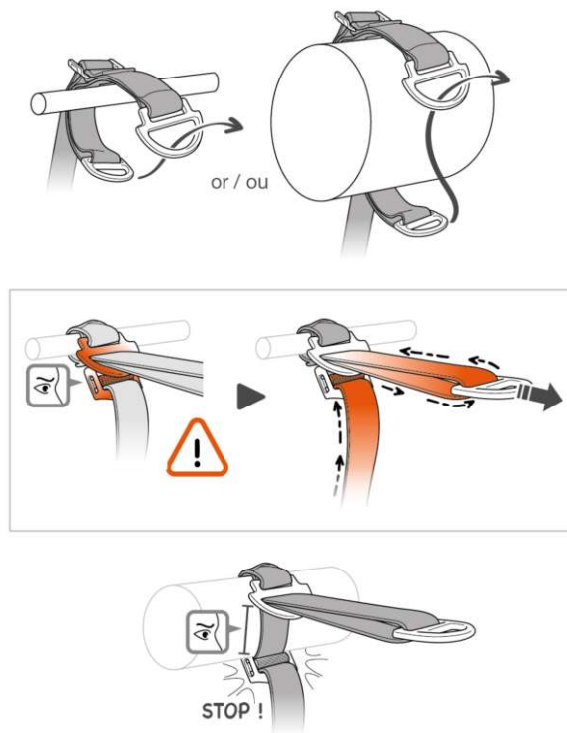
6. Installation Installation



Distributed by:



6. Installation



UK
CA
0120

This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as amended to apply in Great Britain. The UK declaration of conformity is available at Petzl.com

Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que modifié pour s'appliquer en Grande-Bretagne. La déclaration de conformité UK est disponible sur Petzl.com

Authorized Representative in UK: PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

Approved body performing the UKCA type examination and the production control of this PPE:
Organisme approuvé intervenant pour l'examen UKCA de type et le contrôle de production de cet EPI:

SGS United Kingdom Ltd
Inward Way
Rossmore Business Park
Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN
United Kingdom
N° 0120

Distributed by:



These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.
The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.
You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height. Anchor Strap.

Type B temporary anchor device (EN 795 : 2012 type B), for single-person use only. Do not use this equipment as a means of hoisting. This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Webbing (polyester), (2) Small attachment point (steel), (3) Large attachment point (steel), (4) Adjustment buckle (steel), (5) Excess webbing.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage) and after any exceptional event, such as an arrested fall or if the product itself fails. **WARNING:** your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature. It is recommended to write the next inspection date on the product.

Before each use

Check the condition of the webbing and the safety stitching. Look for cuts, wear and damage due to, for example, use, heat, chemicals. Be particularly careful to check for cut or loose threads.

Verify the absence of any deformation, cracks, marks, wear, corrosion on the attachment points and the adjustment buckle.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatibility = good functional interaction).

Equipment used with your anchor strap must meet current standards in your country (e.g. EN 362 connectors).

5. Dimensions

Use a strap of a suitable length for your situation.

6. Installing the CONNEXION

Only the metal attachment points may be used to connect equipment.

The user should not go above the point where the sling is anchored to the supporting structure. Be sure to stay below the anchor point to reduce the potential fall distance and the risk of a pendulum.

The CONNEXION can be used in different configurations:

- Choked around a suitable structural anchor point: pass the small attachment point through the large attachment point. **Warning:** with the CONNEXION VARIO, do not pass the large attachment point through the strap loop.
- Wrapped around a suitable structural anchor point: maximum strength is obtained by maintaining an angle of less than 90° between the two strap ends. On a large structure, a strap that is too short will create an angle that is too large; use a longer strap. Also make sure that the connector is loaded on the major axis, or use a multidirectional connector.

Warning: making a knot in the sling reduces its strength.

The Velcro is only for stowing excess strap and must not be used for any other purpose. **WARNING:** roll the excess strap without creating a loop that could lead to a bad connection.

7. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- This product meets CEN/TS 16415 technical specifications (two-person use).
- Only one fall-arrest or positioning system may be connected to the attachment points.
- When the anchor device is used as part of a fall-arrest system, the user must be equipped with a means of limiting the impact force, exerted on the user when the fall is arrested, to a maximum value of 6 kN.
- The maximum load that can be transmitted to the structure by the anchor strap is 22 kN in the choked configuration, and 45 kN when wrapped around the structure. The strap may elongate under load: 20 mm for the CONNEXION FIXE, 800 mm for the CONNEXION VARIO 30-200 cm and 200 mm for the CONNEXION VARIO 200-400 cm.

- After using the equipment, clean it of any foreign matter that could accelerate strap wear (in particular, sand, mud).
- Beware of corrosive environments that could degrade the product.
- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor or structural anchor point should preferably be located above the user's position and meet EN 795 requirements (12 kN minimum strength).
- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in the event of a fall.
- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall. Be sure to stay below the anchor point to reduce the risk of damaging the product in the event of a fall.
- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.
- **WARNING - DANGER:** make sure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces, and that they do not come into contact with flame or high temperatures that could melt, burn or break them.
- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in a harness can result in serious injury or death.
- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.
- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.
- Make sure the markings on the product are legible.

ANSI/ASSP Z359.18 specifics

- CONNEXION FIXE and CONNEXION VARIO have been tested to the requirements of the ANSI/ASSP Z359.18 standard. **Warning:** compliance with this standard does not extend to structural anchor points or to the anchors to which the equipment will be connected. In this context, the structural anchor point or the anchor should have a strength of 5000 pounds (22.2 kN), but a lower strength may be acceptable depending on applicable legislation in your situation. In this case, the anchor must be approved by a competent person before use.

GB 30862-2014 type B Specifications

Type B temporary anchor device (GB 30862-2014 / B), for two-person use only.

When to retire your equipment:

- WARNING:** an exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on the type and intensity of usage, and the environment of usage, for example: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).
- A product must be retired when:
- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).
- Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifespan: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

- a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Do not remove any markings and do not go above the anchor - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Carefully read the Instructions for Use - l. Model identification - m. For single-person use only (EN 795) or for two-person use (TS 16415) - n. Manufacturer address - o. Date of manufacture (month/year) - p. NFPA, ANSI/ASSP, CSA certification body - q. Orientation of use - r. Strength and working load limit - s. Batch number - t. Supplier - u. Component identifier

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.
Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Sangle d'amarrage.

Dispositif d'ancrage temporaire de type B (EN 795 : 2012 type B), réservé à l'usage d'une seule personne.

N'utilisez pas cet équipement comme moyen de levage.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Sangle (polyester), (2) Petit point d'attache (acier), (3) Grand point d'attache (acier), (4) Boucle de réglage (acier), (5) Réserve de sangle.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation) et après tout événement exceptionnel, comme l'arrêt d'une chute ou une chute du produit lui-même. Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur. Il est recommandé d'écire la prochaine date d'inspection sur votre produit.

Avant toute utilisation

Vérifiez l'état de la sangle et des coutures de sécurité. Surveillez les coupures, usures et dommages dus, par exemple, à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques. Attention aux fils coupés ou distendus.

Vérifiez l'absence de déformations, fissures, marques, usures, corrosion sur les points d'attache et la boucle de réglage.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle). Les éléments utilisés avec votre sangle d'amarrage doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (connecteurs EN 362 par exemple).

5. Dimensions

Utilisez une sangle de longueur adaptée à votre situation.

6. Installation de la CONNEXION

Seuls les points d'attache métalliques peuvent être utilisés pour la connexion d'équipements.

L'utilisateur ne doit pas se retrouver au-dessus du point d'ancrage de la structure d'accueil. Veillez à rester sous le point d'ancrage pour limiter la hauteur de chute et le risque pendulaire.

La CONNEXION peut être utilisée dans différentes configurations :

- Étrangement d'une structure d'amarrage adaptée : passez le point d'attache au travers du grand point d'attache. Attention, avec CONNEXION VARIO, ne passez pas le grand point d'attache dans la boucle de sangle.

- Ceinturage d'une structure d'amarrage adaptée : la résistance maximum s'obtient en conservant un angle de 90° maximum entre les deux brins de sangle. Sur une structure large, une sangle trop courte aura un angle trop ouvert : utilisez une sangle plus longue. Veillez également à ce que le connecteur travaille dans le grand axe ou utilisez un connecteur multidirectionnel.

Attention, faire un nœud réduit la résistance de la sangle.

Le Velcro permet uniquement le rangement de l'excès de sangle et ne doit pas être utilisé différemment. Attention, roulez l'excès de sangle en évitant de créer une boucle pouvant inciter à une mauvaise connexion.

7. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Ce produit passe les spécifications techniques CEN/TS 16415 (usage par deux personnes).
- Un seul système d'arrêt des chutes ou de positionnement peut être connecté aux points d'attache.
- Lorsque le dispositif d'ancrage est utilisé en tant que partie d'un système d'antichute, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen permettant de limiter les forces dynamiques maximales, exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt des chutes, à une valeur maximale de 6 kN.
- La charge maximale susceptible d'être transmise à la structure par la sangle d'amarrage est de l'ordre de 22 kN en installation étrangleuse et de l'ordre de 45 kN en ceinturage de la structure.
- Il peut y avoir un allongement de la sangle lorsqu'elle est sous charge : 20 mm pour la CONNEXION FIXE, 800 mm pour la CONNEXION VARIO 30-200 cm et 200 mm pour la CONNEXION VARIO 200-400 cm.
- Après utilisation, nettoyez l'équipement de tout dépôt de matière étrangère qui pourrait accélérer l'usure de la sangle (notamment sable, boue).
- Attention aux environnements corrosifs qui pourraient dégrader le produit.
- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'ancrage ou la structure d'amarrage doit être de préférence situé(e) au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute. Veillez à rester sous le point d'ancrage pour limiter le risque d'endommagement du produit en cas de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- **ATTENTION DANGER**, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes, ou ne se trouvent pas au contact de flammes ou hautes températures qui pourraient les faire fondre, brûler ou rompre.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. **ATTENTION**, être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Spécificités ANSI/ASSP Z359.18

- CONNEXION FIXE et CONNEXION VARIO ont été testées selon les exigences de la norme ANSI/ASSP Z359.18. Attention, la conformité à cette norme ne s'étend pas aux structures d'amarrage ou aux ancrages auxquels l'équipement sera connecté. Dans ce cadre, la structure d'amarrage ou l'ancrage devrait avoir une résistance de 5000 livres (22,2 kN), mais une résistance inférieure peut être acceptable en fonction de la législation applicable dans votre situation. Dans ce cas, l'ancrage doit avoir été approuvé par une personne compétente.

Spécificités GB 30862-2014 type B

Dispositif d'ancrage temporaire de type B (GB 30862-2014 / B), réservé à l'usage de deux personnes.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (par exemple, type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation (par exemple, un marquage produit illisible).
- Son usage est obsolète (par exemple, évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements).
- Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie: 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - J. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneau d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Traçabilité : datamatrix - d. Ne pas retirer le marquage et ne pas monter au-dessus de l'ancrage - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Réserve à l'usage d'une seule personne (EN 795) ou de deux personnes (TS 16415) - n. Adresse du fabricant - o. Date de fabrication (mois/année) - p. Organisme de certification NFPA/ANSI/ASSP/CSA - q. Sens d'utilisation - r. Résistance et charge d'utilisation maximale - s. Numéro de lot - t. Fournisseur - u. Identifiant du composant

In dieser Gebrauchsanweisung wird erklärt, wie Sie Ihr Produkt richtig verwenden. Es werden nur einige der Anwendungen und Techniken dargestellt. Die Warnhinweise informieren Sie über mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwäglichen Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

1. Anwendungsbereich

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Absturz.

Verbindungs- und Anschlagmittel.

Temporäre Anschlagvorrichtung Typ B (EN 795: 2012 Typ B) für die Benutzung durch eine Person.

Benutzen Sie diese Ausrüstung nicht zum Hochziehen von Lasten.

Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde.

Haftung

WARNUNG

Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind naturgemäß gefährlich.

Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und verstehen,
- fachgerecht zur richtigen Benutzung der Ausrüstung ausgebildet sein,
- sich mit Ihrer Ausrüstung vertraut machen, die Möglichkeiten und Grenzen kennen lernen,
- die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

Die Nichtberücksichtigung auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortungsbewussten Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und verantwortungsbewussten Person stehen. Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchshinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

2. Benennung der Teile

(1) Gurtband (Polyester), (2) Kleine Verbindungöse (Stahl), (3) Große Verbindungöse (Stahl), (4) Einstellschnalle (Stahl), (5) Gurtbandreserve.

3. Überprüfung, zu kontrollierende Punkte

Ihre Sicherheit hängt vom Zustand Ihrer Ausrüstung ab.

Petzl empfiehlt, mindestens alle 12 Monate (entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften und den Nutzungsbedingungen) und nach außergewöhnlichen Vorkommnissen (Aufhängen eines Sturzes oder Sturz des Produkts) eine eingehende Überprüfung durch eine kompetente Person durchführen zu lassen. Achtung: Abhängig von der Gebrauchsintensität muss Ihre PSA gegebenenfalls häufiger überprüft werden. Bitte beachten Sie die auf Petzl.com beschriebenen Vorgehensweisen. Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbericht Ihrer PSA ein: Typ, Modell, Kontaktinformation des Herstellers, Seriennummer oder individuelle Nummer, Daten: Herstellung, Kauf, erste Anwendung, nächste regelmäßige Überprüfung, Probleme, Bemerkungen, Name und Unterschrift der prüfenden Person.

Wir empfehlen, das Datum der nächsten Überprüfung auf dem Produkt zu vermerken.

Vor jedem Einsatz

Überprüfen Sie den Zustand des Gurtbands und der Sicherheitsnähte. Achten Sie auf Einschnitte, Abrieb oder sonstige Beschädigungen, die z. B. auf Abnutzung, Hitzeinwirkung oder Kontakt mit Chemikalien zurückzuführen sind. Achten Sie darauf, dass keine Fäden lose oder durchtrennt sind.

Vergewissern Sie sich, dass Verbindungsösen und Einstellschnalle keine Deformationen, Risse, Kratzer, Abnutzungs- oder Korrosionserscheinungen aufweisen.

Während des Gebrauchs

Es ist unerlässlich, den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen mit anderen Ausrüstungsgegenständen im System regelmäßig zu überprüfen. Stellen Sie stets sicher, dass die einzelnen Ausrüstungsgegenstände im System richtig zueinander positioniert sind.

4. Kompatibilität

Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihres Systems (Kompatibilität = funktionelles Zusammenspiel).

Die mit Ihrem Anschlagmittel verwendeten Ausrüstungselemente müssen mit den in Ihrem Land geltenden Normen übereinstimmen (z. B. Verbindungselemente EN 362).

5. Abmessungen

Verwenden Sie ein Anschlagmittel, dessen Länge für die Situation geeignet ist.

6. Installation des CONNEXION

Zum Befestigen von Ausrüstung dürfen nur die Verbindungsösen aus Metall verwendet werden.

Die anwendende Person darf sich nicht oberhalb des Anschlagpunktes der Struktur befinden. Bleiben Sie unterhalb des Anschlagpunktes, um die Sturzhöhe und das Risiko eines Pendelsturzes zu reduzieren.

Das CONNEXION kann auf verschiedene Weise eingesetzt werden:

- Würgend um eine geeignete Anschlagstruktur gelegt: Führen Sie die kleine Verbindungöse durch die große Verbindungöse. Achten Sie beim CONNEXION VARIO darauf, die große Verbindungöse nicht durch die Gurtbandschlaufe zu führen.

- Durch Umschlingen einer geeigneten Anschlagstruktur: Die maximale Bruchlast ist bei einem Winkel von höchstens 90° zwischen den beiden Gurtbandsträngen gewährleistet. Bei einer breiten Struktur ist der Winkel mit einem kurzen Anschlagmittel zu groß: Verwenden Sie in diesem Fall ein längeres Anschlagmittel. Achten Sie ebenfalls darauf, dass das Verbindungselement in der Längsachse belastet wird oder verwenden Sie ein in mehrere Richtungen belastbares Verbindungselement.

Achtung: Ein Knoten im Gurtband reduziert die Festigkeit.

Das Klettband dient ausschließlich zum Verstauen des überflüssigen Gurtbands und darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Achtung: Rollen Sie das überflüssige Gurtband so auf, dass sich keine Schlaufen bilden, um Fehler bei der Installation auszuschließen.

7. Zusätzliche Informationen

Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-

Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar.

- Das Produkt entspricht den technischen Spezifikationen CEN/TS 16415

(Verwendung durch zwei Personen).

- An den Verbindungsösen darf nur ein Auffang- oder Positionierungssystem befestigt werden.

- Wenn eine Anschlagvorrichtung als Bestandteil eines Auffangsystems verwendet wird, muss ein Hilfsmittel verfügbar sein, mit dem sich die beim Auffangen eines Sturzes auf die anwendende Person einwirkenden maximalen dynamischen Kräfte auf einen Wert von maximal 6 kN reduzieren lassen.

- Die maximale Belastung, die vom Anschlagmittel auf die Struktur übertragen werden kann, liegt bei einem würgend installierten Anschlagmittel bei 22 kN und bei einer Installation durch Umschlingen der Struktur bei 45 kN.

Das Gurtband kann sich unter Last dehnen: 20 mm beim CONNEXION FIXE, 800 mm beim CONNEXION VARIO 30-200 cm und 200 mm beim CONNEXION VARIO 200-400 cm.

- Reinigen Sie das Produkt nach dem Einsatz von Ablagerungen (insbesondere Sand, Schlamm), welche die Abnutzung des Gurtbands beschleunigen können.

- Achtung bei korrosiven Umgebungen, die zu einer Beschädigung des Produkts führen können.

- Der Anwender oder die Anwenderin muss für eventuelle Schwierigkeiten, die während der Anwendung dieses Produkts auftreten können, Rettungsmöglichkeiten einplanen.

- Der Anschlagpunkt oder die Anschlagstruktur sollte sich oberhalb der Position der anwendenden Person befinden und den Anforderungen der Norm EN 795 entsprechen. Die Mindestbruchlast des Anschlagpunktes muss 12 kN betragen.

- In einem Auffangsystem ist vor jeder Benutzung sicherzustellen, dass genügend Sturzraum unter der anwendenden Person vorhanden ist, sodass sie im Falle eines Sturzes nicht auf den Boden oder auf ein Hindernis schlägt.

- Achten Sie darauf, dass der Anschlagpunkt richtig platziert ist, um das Risiko und die Höhe eines Sturzes zu reduzieren. Bleiben Sie unterhalb des Anschlagpunktes, um im Falle eines Sturzes das Risiko einer Beschädigung des Produkts zu reduzieren.

- In einem Auffangsystem ist zum Halten des Körpers ausschließlich ein Auffanggurt zulässig.

- Werden mehrere Ausrüstungsgegenstände zusammen verwendet, kann es zu gefährlichen Situationen kommen, wenn die Sicherheitsfunktion eines Gegenstands durch einen anderen Ausrüstungsgegenstand behindert wird.

- ACHTUNG – GEFAHR: Achten Sie darauf, dass die Produkte nicht an rauen Materialien oder scharfkantigen Gegenständen reiben und dass sie nicht mit offenen Flammen in Berührung kommen oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden, was zum Schmelzen, Verbrennen oder zu anderen Beschädigungen der Produkte führen kann.

- Anwenderinnen und Anwender müssen für Aktivitäten in der Höhe gesundheitlich in guter Verfassung sein. WARNUNG: Das regungslose Hängen in einem Gurt kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen (Hängetrauma).

- Die Gebrauchsanleitungen für jeden Ausrüstungsgegenstand, der zusammen mit diesem Produkt verwendet wird, müssen unbedingt befolgt werden.

- Die Gebrauchsanleitungen müssen allen Anwendern und Anwenderinnen dieser Ausrüstung in Landessprache zur Verfügung gestellt werden.

- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung in einem eigenen Ordner auf, damit Sie sie konsultieren können, auch nachdem Sie sie von der Ausrüstung entfernt haben.

- Vergewissern Sie sich, dass die Markierungen auf dem Produkt lesbar sind.

Spezielle Informationen zu ANSI/ASSP Z359.18

- CONNEXION FIXE und CONNEXION VARIO wurden entsprechend den Anforderungen der Norm ANSI/ASSP Z359.18 getestet. Achtung: Die Übereinstimmung mit dieser Norm erstreckt sich nicht auf die Anschlagstrukturen und Anschlagpunkte, an denen das Produkt befestigt wird. In diesem Rahmen müsste die Anschlagstruktur oder der Anschlagpunkt eine Bruchlast von 5000 Pfund (22,2 kN) aufweisen, situationsgemäß kann jedoch eine geringere Bruchlast zulässig sein. In diesem Fall muss eine sachkundige Person den Anschlagpunkt genehmigt haben.

Spezielle Informationen zu GB 30862-2014 Typ B

Temporäre Anschlagvorrichtung Typ B (GB 30862-2014 / B) für die Benutzung durch zwei Personen.

Aussondern von Ausrüstung:

ACHTUNG: Außergewöhnliche Umstände können die Aussonderung eines Produkts nach einer einmaligen Anwendung erforderlich machen (z. B. Art und Intensität der Benutzung, Anwendungsbereich: aggressive Umgebungen, Meeresklima, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien).

In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:

- Seine Lebensdauer wurde überschritten.
- Es wurde einem schweren Sturz oder einer schweren Belastung ausgesetzt.
- Das Produkt fällt bei der PSA-Überprüfung durch. Sie bezweifeln seine Zuverlässigkeit.
- Die vollständige Gebrauchsgeschichte ist nicht bekannt (z. B. ist eine Produktmarkierung unleserlich).
- Das Produkt ist veraltet (z. B. Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen und der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen usw.).

Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

Zeichenerklärungen:

A. Lebensdauer: 10 Jahre – B. Markierung – C. Temperaturbeständigkeit – D. Vorsichtsmaßnahmen – E. Reinigung – F. Trocknung – G. Lagerung/Transport – H. Pflege – I. Änderungen/Reparaturen (außerhalb der Petzl-Betriebsstätten nicht zulässig, ausgenommen Ersatzteile) – J. Fragen/Kontakt

3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Modifikationen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeit und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Warnhinweise

1. Unmittelbare Verletzungs- oder Lebensgefahr. 2. Potenzielles Unfall- oder Verletzungsrisiko. 3. Wichtige Information über die Funktionsweise oder die Leistungsangaben Ihres Produkts. 4. Inkompatibilität zwischen Ausrüstungsgegenständen.

Rückverfolgbarkeit und Markierung

A. Entspricht den Anforderungen der PSA-Verordnung. Ausgewiesene Stelle für die EU-Baumusterprüfung – b. Nummer der notifizierten Stelle für die Produktionskontrolle dieser PSA – c. Rückverfolgbarkeit: Data Matrix – d. Die Markierung nicht entfernen und nicht über den Anschlagpunkt hinaus klettern – e. Individuelle Nummer – f. Herstellungsjahr – g. Herstellungsmonat – h. Nummer der Fertigungsreihe – i. Individuelle Produktnummer – j. Normen – k. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch – l. Modell-Kennzeichnung – m. Für die Benutzung durch eine Person (EN 795) oder zwei Personen (TS 16415) bestimmt – n. Adresse des Herstellers – o. Herstellungsdatum (Monat/Jahr) – p. Zertifizierungsstelle NFPA/ANSI/ASSP/CSA – q. Benutzungsrichtung – r. Bruchlast und maximale Gebrauchslast – s. Nummer der Fertigungsreihe – t. Lieferant – u. Produktnummer der Komponente

Distributed by:



Questa nota informativa spiega come utilizzare correttamente il dispositivo. Solo alcune tecniche e utilizzi sono presentati.

I segnali di attenzione vi informano di alcuni potenziali pericoli legati all'utilizzo del dispositivo, ma è impossibile descriverli tutti. Prendete visione degli aggiornamenti e delle informazioni supplementari sul sito Petzl.com.

Voi siete responsabili della considerazione di ogni avviso e dell'utilizzo corretto del dispositivo. L'uso improprio di questo dispositivo causa rischi aggiuntivi. Contattare Petzl in caso di dubbi o difficoltà di comprensione.

1. Campo di applicazione

Dispositivo di protezione individuale (DPI) contro le cadute dall'alto.

Fettuccia di ancoraggio.

Dispositivo di ancoraggio temporaneo di tipo B (EN 795: 2012 tipo B), riservato all'utilizzo di una sola persona.

Non utilizzare questo dispositivo come mezzo di sollevamento.

Questo prodotto non deve essere sollecitato oltre i suoi limiti o in qualsiasi altra situazione differente da quella per cui è destinato.

Responsabilità

ATTENZIONE

Le attività che comportano l'utilizzo di questo dispositivo sono per natura pericolose.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza.

Prima di utilizzare questo dispositivo, occorre:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni d'uso.
- Ricevere una formazione adeguata sul suo utilizzo.
- Acquisire familiarità con il dispositivo, imparare a conoscerne le prestazioni e i limiti.
- Comprendere e accettare i rischi indotti.

Il mancato rispetto di una sola di queste avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza e ve ne assumete le conseguenze. Se non siete in grado di assumervi questa responsabilità, o se non avete compreso le istruzioni d'uso, non utilizzare questo dispositivo.

2. Nomenclatura

(1) Fettuccia (poliestere), (2) Piccolo punto di attacco (acciaio), (3) Grande punto di attacco (acciaio), (4) Fibbia di regolazione (acciaio), (5) Riserva di fettuccia.

3. Controllo, punti da verificare

La vostra sicurezza è legata all'integrità della vostra attrezzatura.

Petzl raccomanda un controllo approfondito come minimo ogni 12 mesi da parte di una persona competente (in funzione della normativa in vigore nel vostro paese e delle vostre condizioni d'uso) e dopo ogni evento eccezionale, come l'arresto di una caduta o la caduta del prodotto stesso. Attenzione, l'intensità di utilizzo può comportare un controllo più frequente del DPI. Rispettate le procedure descritte sul sito Petzl.com. Registrare i risultati nella scheda di vita del vostro DPI: tipo, modello, dati del fabbricante, numero di serie o numero individuale; date: fabbricazione, acquisto, primo utilizzo, successive verifiche periodiche; difetti, osservazioni; nome e firma del controllore.

Si raccomanda di scrivere la successiva data d'ispezione sul vostro prodotto.

Prima di ogni utilizzo

Verificare lo stato della fettuccia e delle cuciture di sicurezza. Fare attenzione ai tagli, all'usura e ai danni dovuti, per esempio, all'utilizzo, al calore, ai prodotti chimici. Attenzione ai fili tagliati o allentati.

Verificare l'assenza di deformazioni, fessurazioni, segni, usura, corrosione sui punti di attacco e sulla fibbia di regolazione.

Durante l'utilizzo

È importante controllare regolarmente lo stato del prodotto e dei suoi collegamenti con gli altri dispositivi del sistema. Assicurarsi del corretto posizionamento dei dispositivi gli uni rispetto agli altri.

4. Compatibilità

Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del sistema nella vostra applicazione (compatibilità = buona interazione funzionale).

Gli elementi utilizzati con la fettuccia di ancoraggio devono essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese (per esempio connettori EN 362).

5. Dimensioni

Utilizzare una fettuccia di lunghezza adatta alla situazione.

6. Installazione della CONNEXION

Solo i punti di attacco metallici possono essere utilizzati per il collegamento dei dispositivi.

L'utilizzatore non deve ritrovarsi al di sopra del punto di ancoraggio della struttura di accoglienza. Assicurarsi di restare sotto il punto di ancoraggio per ridurre l'altezza di caduta e il rischio di effetto pendolo.

La CONNEXION può essere utilizzata in varie configurazioni:

- Avvolgimento di una struttura di ancoraggio adatta: passare il piccolo punto di attacco attraverso il grande punto di attacco. Attenzione, con CONNEXION VARIO, non passare il grande punto di attacco nella fibbia della fettuccia.

- Avvolgimento di una struttura di ancoraggio adatta: la resistenza massima si ottiene mantenendo un angolo di 90° massimo tra i due capi della fettuccia. Su una struttura larga, una fettuccia troppo corta avrà un angolo troppo ampio: utilizzare una fettuccia più lunga. Assicurarsi anche che il connettore lavori sull'asse maggiore o utilizzare un connettore multidirezionale.

Attenzione, fare un nodo riduce la resistenza della fettuccia.

Il Velcro consente esclusivamente la sistemazione della fettuccia in eccesso e non deve essere utilizzato in modo diverso. Attenzione, arrotolare la fettuccia in eccesso evitando di creare un'asola che possa indurre a un errato collegamento.

7. Informazioni supplementari

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

- Questo prodotto supera le specifiche tecniche CEN/TS 16415 (utilizzo da parte di due persone).

- Un solo sistema di arresto caduta o posizionamento può essere collegato ai punti di attacco.

- Quando il dispositivo di ancoraggio è utilizzato come parte di un sistema anticaduta, l'utilizzatore deve essere dotato di un mezzo che consente di ridurre le forze dinamiche massime, esercitate sull'utilizzatore all'arresto della caduta, ad un valore massimo di 6 kN.

- Il carico massimo che può essere trasmesso alla struttura dalla fettuccia di ancoraggio è dell'ordine di 22 kN nell'installazione strozzata e dell'ordine di 45 kN nell'avvolgimento della struttura.

Ci può essere un allungamento della fettuccia quando è sotto carico: 20 mm per la CONNEXION FIXE, 800 mm per la CONNEXION VARIO 30-200 cm e 200 mm per la CONNEXION VARIO 200-400 cm.

- Dopo l'utilizzo, pulire l'attrezzatura di ogni deposito di materiale estraneo che potrebbe accelerare l'usura della fettuccia (in particolare sabbia, fango).

- Attenzione agli ambienti corrosivi che potrebbero degradare il prodotto.

- Prevedere i mezzi di soccorso necessari per intervenire rapidamente in caso di difficoltà.

- L'ancoraggio o la struttura di ancoraggio deve essere preferibilmente situato(a) al di sopra della posizione dell'utilizzatore e deve rispondere ai requisiti della norma EN 795 (resistenza minima 12 kN).

- In un sistema di arresto caduta, è fondamentale verificare lo spazio libero richiesto sotto l'utilizzatore, prima di ogni utilizzo, per evitare la collisione con il suolo o un ostacolo in caso di caduta.

- Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia posizionato correttamente, per ridurre il rischio e l'altezza di caduta. Assicurarsi di restare sotto il punto di ancoraggio per ridurre il rischio di danneggiamento del prodotto in caso di caduta.

- Un'imbracatura anticaduta è l'unico dispositivo di presa del corpo che sia consentito utilizzare in un sistema di arresto caduta.

- Un pericolo può sopraggiungere al momento dell'utilizzo di più dispositivi in cui la funzione di sicurezza di uno dei dispositivi può essere compromessa dalla funzione di sicurezza di un altro dispositivo.

- **ATTENZIONE PERICOLO**, verificare che i prodotti non sfreghino contro materiali abrasivi o parti taglienti, o non si trovino a contatto con fiamme o alte temperature che potrebbero farli fondere, bruciare o rompere.

- Gli utilizzatori devono avere l'idoneità sanitaria per le attività in quota.

ATTENZIONE, la sospensione inerte nell'imbracatura può generare gravi disturbi fisiologici o la morte.

- Devono essere rispettate le istruzioni d'uso indicate nelle note informative di ogni dispositivo associato a questo prodotto.

- Le istruzioni d'uso di questo dispositivo devono essere fornite all'utilizzatore e redatte nella lingua del paese in cui il prodotto viene utilizzato.

- Conservare le istruzioni d'uso in un archivio permanente per poterle consultare dopo averle rimosse dal dispositivo.

- Assicurarsi che le marcature sul prodotto siano leggibili.

Particolarità ANSI/ASSP Z359.18

- CONNEXION FIXE e CONNEXION VARIO sono stati testati secondo i requisiti della norma ANSI/ASSP Z359.18. Attenzione, la conformità a questa norma non si applica alle strutture di ancoraggio o agli ancoraggi a cui l'attrezzatura sarà collegata. In questo ambito, la struttura di ancoraggio o l'ancoraggio dovrebbe avere una resistenza di 5000 libbre (22,2 kN), ma una resistenza inferiore può essere accettabile in funzione della legislazione applicabile nella vostra situazione. In tal caso, l'ancoraggio deve essere stato approvato da una persona competente.

Particolarità GB 30862-2014 tipo B

Dispositivo di ancoraggio temporaneo di tipo B (GB 30862-2014 / B), riservato all'utilizzo di due persone.

Eliminazione:

ATTENZIONE, un evento eccezionale può comportare l'eliminazione del prodotto dopo un solo utilizzo (per esempio, tipo ed intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambienti marini, parti taglienti, temperature estreme, prodotti chimici).

Il prodotto deve essere eliminato quando:

- Ha superato la durata di vita prevista.
 - Ha subito una caduta o uno sforzo notevole.
 - Il risultato dei controlli del prodotto non è soddisfacente. Si ha un dubbio sulla sua affidabilità.
 - Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo (per esempio, una marcatura prodotto illeggibile).
 - Il suo utilizzo è obsoleto (per esempio, evoluzione delle leggi, delle normative, delle tecniche o incompatibilità con altri dispositivi).
- Distuggere i prodotti scartati per evitarne un futuro utilizzo.

Pittogrammi:

A. Durata: 10 anni - B. Marcatura - C. Temperature tollerate - D. Precauzioni d'uso - E. Pulizia - F. Asciugatura - G. Stoccaggio/trasporto - H. Manutenzione - I. Modifiche/riparazioni (proibite al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio) - J. Domande/contatto

Garanzia 3 anni

Contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi: usura normale, ossidazione, modifiche o ritocchi, cattiva conservazione, manutenzione impropria, negligenze, utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Segnali di attenzione

1. Situazione che presenta un rischio imminente di lesione grave o mortale. 2. Esposizione a un rischio potenziale d'incidento o lesione. 3. Informazione importante sul funzionamento o le performance del vostro prodotto. 4. Incompatibilità materiale.

Tracciabilità e marcatura

a. Conforme ai requisiti del regolamento DPI. Ente riconosciuto che interviene per l'esame UE di tipo - b. Numero dell'organismo notificato per il controllo della produzione di questo DPI - c. Tracciabilità: datamatrix - d. Non rimuovere la marcatura e non salire al di sopra dell'ancoraggio - e. Numero individuale - f. Anno di fabbricazione - g. Mese di fabbricazione - h. Numero lotto - i. Identificativo individuale - j. Norme - k. Leggere attentamente l'istruzione tecnica - l. Identificazione del modello - m. Riservato all'utilizzo di una sola persona (EN 795) o di due persone (TS 16415) - n. Indirizzo del fabbricante - o. Data di fabbricazione (mese/anno) - p. Ente di certificazione NFPA/ANSI/ASSP/CSA - q. Senso di utilizzo - r. Resistenza e carico di utilizzo massimo - s. Numero lotto - t. Fornitore - u. Identificativo del componente

Distributed by:



Este folleto explica cómo utilizar correctamente su equipo. Solo se presentan algunas utilidades y técnicas.
Las señales de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con la utilización de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Infórmese de las actualizaciones y de la información complementaria en Petzl.com. Usted es responsable de tener en cuenta cada una de las advertencias y de utilizar correctamente su equipo. Cualquier mala utilización de este equipo originará peligros adicionales. Contacte con Petzl si tiene dudas o dificultades de comprensión.

1. Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI) contra las caídas de altura.

Cinta de anclaje.

Dispositivo de anclaje temporal de tipo B (EN 795: 2012 tipo B), reservado a la utilización por una sola persona.

No utilice este equipo como medio de elevación.

Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no esté previsto.

Responsabilidad

ATENCIÓN

Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización.
- Formarse específicamente en el uso de este equipo.
- Familiarizarse con su equipo y aprender a conocer sus prestaciones y sus limitaciones.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de lesiones graves o mortales.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable. Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

2. Nomenclatura

(1) Cinta (poliéster), (2) Punto de enganche pequeño (acero), (3) Punto de enganche grande (acero), (4) Hebilla de regulación (acero), (5) Reserva de cinta.

3. Control, puntos a verificar

Su seguridad está vinculada a la integridad de su equipo.

Petzl aconseja que una persona competente realice una revisión en profundidad al menos cada 12 meses (en función de la legislación en vigor en su país y de las condiciones de utilización) y después de cualquier suceso excepcional, como la detención de una caída o la caída del propio producto. Atención: la intensidad de su utilización le puede llevar a revisar su EPI con más frecuencia. Respete los modos operativos descritos en Petzl.com. Registre los resultados en la ficha de revisión del EPI: tipo, modelo, nombre y dirección del fabricante, número de serie o número individual, fechas: fabricación, compra, primera utilización, próximos controles periódicos, defectos, observaciones, nombre y firma del inspector. Es recomendable escribir la próxima fecha de revisión en el producto.

Antes de cualquier utilización

Compruebe el estado de la cinta y de las costuras de seguridad. Vigile los cortes, desgastes y daños debidos, por ejemplo, al uso, al calor, a los productos químicos. Atención a los hilos cortados o flojos.

Compruebe la ausencia de deformaciones, fisuras, marcas, desgaste, corrosión en los puntos de enganche y la hebilla de regulación.

Durante la utilización

Es importante controlar regularmente el estado del producto y de sus conexiones con los demás equipos del sistema. Asegúrese del correcto posicionamiento de los equipos entre sí.

4. Compatibilidad

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema en su aplicación (compatibilidad = interacción funcional correcta).

Los elementos utilizados con la eslinga de anclaje deben ser conformes con las normas en vigor en su país (por ejemplo, conectores EN 362).

5. Medidas

Utilice una cinta de longitud adecuada a su situación.

6. Instalación de la CONNEXION

Sólo los puntos de enganche metálicos pueden ser utilizados para la conexión de equipos.

El usuario no debe estar situado por encima del punto de anclaje de la estructura de acogida. Asegúrese de permanecer bajo el punto de anclaje para limitar la altura de la caída y el riesgo de péndulo.

La CONNEXION puede ser utilizada en diferentes configuraciones:

- Estrangulando una estructura de anclaje adecuada: pase el punto de enganche pequeño a través del punto de enganche grande. Atención: con la CONNEXION VARIO, no pase el punto de enganche grande por la anilla de cinta.
- Rodeando una estructura de anclaje adecuada: la resistencia máxima se obtiene conservando un ángulo de 90° como máximo entre los dos cabos de cinta. En una estructura ancha, una cinta demasiado corta tendrá un ángulo demasiado abierto: utilice una cinta más larga. Asegúrese también de que el conector trabaje según el eje mayor o utilice un conector multidireccional.

Atención: realizar un nudo reduce la resistencia de la cinta.

El Velcro únicamente permite guardar el exceso de cinta y no debe ser utilizado de otro modo diferente. Atención: enrolle el exceso de cinta para evitar crear una anilla que podría incitar a una mala conexión.

7. Información complementaria

Este producto es conforme al Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

- Este producto ha superado las especificaciones técnicas CEN/TS 16415 (utilización por dos personas).

- En los puntos de enganche se puede conectar un solo sistema anticaídas o de posicionamiento.

- Cuando el dispositivo de anclaje es utilizado como parte de un sistema anticaídas, el usuario debe estar equipado con un medio que permita limitar las fuerzas dinámicas máximas, ejercidas sobre el usuario debido a la detención de la caída, a un valor máximo de 6 kN.

- La carga máxima susceptible de ser transmitida a la estructura por la cinta de anclaje es del orden de 22 kN en instalación estrangulada y del orden de 45 kN al rodear la estructura.

Puede haber un alargamiento de la cinta cuando está bajo carga: 20 mm para la CONNEXION FIXE, 800 mm para la CONNEXION VARIO 30-200 cm y 200 mm para la CONNEXION VARIO 200-400 cm.

- Después de su utilización, limpie el equipo de cualquier depósito de material extraño que podría acelerar el desgaste de la cinta (especialmente, arena, barro).

- Atención a los ambientes corrosivos que podrían degradar el producto.

- Prevea los medios de rescate necesarios para intervenir rápidamente en caso de dificultades.

- El anclaje o la estructura de anclaje tiene que estar situado(a), preferentemente, por encima de la posición del usuario y debe cumplir con las exigencias de la norma EN 795 (resistencia mínima 12 kN).

- En un sistema anticaídas y antes de cualquier utilización, es esencial comprobar la altura libre requerida por debajo del usuario para evitar cualquier colisión con el suelo o con un obstáculo en caso de caída.

- Asegúrese de que el punto de anclaje esté colocado correctamente para así limitar el riesgo y la altura de la caída. Asegúrese de permanecer bajo el punto de anclaje para limitar el riesgo de deterioro del producto en caso de caída.

- Un amós anticaídas es el único dispositivo de presión del cuerpo que está permitido utilizar en un sistema anticaídas.

- Un peligro puede sobrevenir cuando se utilizan varios equipos en los que la función de seguridad de uno de los equipos puede verse afectada por la función de seguridad de otro equipo.

- ATENCIÓN PELIGRO: vigile que sus productos no rocen con materiales abrasivos o piezas cortantes, o que no estén en contacto con llamas o a altas temperaturas que podrían fundirlos, quemarlos o romperlos.

- Los usuarios deben ser aptos desde el punto de vista médico para las actividades en altura. ATENCIÓN: estar suspendido e inerte en un amós puede provocar problemas fisiológicos graves o la muerte.

- Deben ser respetadas las instrucciones de utilización definidas en las fichas técnicas de cada equipo asociado a este producto.

- Las instrucciones de utilización deben entregarse al usuario de este equipo en el idioma del país de utilización.

- Conserve las instrucciones de utilización archivadas permanentemente para poder consultarlas tras haberlas retirado de su equipo.

- Asegúrese de la legibilidad de los marcados en el producto.

Especificidades ANSI/ASSP Z359.18

- La CONNEXION FIXE y la CONNEXION VARIO se han ensayado según las exigencias de la norma ANSI/ASSP Z359.18. Atención: la conformidad con esta norma no se extiende a las estructuras de anclaje o a los anclajes a los que el equipo será conectado. En este marco, la estructura de anclaje o el anclaje deberá tener una resistencia de 5000 libras (22,2 kN), pero una resistencia inferior puede ser aceptable en función de la legislación aplicable en su situación. En este caso, el anclaje debe haber sido aprobado por una persona competente.

Especificidades GB 30862-2014 tipo B

Dispositivo de anclaje temporal de tipo B (GB 30862-2014 / B), reservado a la utilización por dos personas.

Dar de baja:

ATENCIÓN: un suceso excepcional puede llevarle a dar de baja un producto después de una sola utilización (por ejemplo, tipo e intensidad de utilización, entorno de utilización: ambientes agresivos, ambientes marinos, aristas cortantes, temperaturas extremas, productos químicos).

Un producto debe darse de baja cuando:

- Ha superado su vida útil.
- Ha sufrido una caída o un esfuerzo importante.
- El resultado de las revisiones del producto no es satisfactorio. Duda de su fiabilidad.
- No conoce el historial completo de utilización (por ejemplo, un marcado en el producto ilegible).
- Su utilización es obsoleta (por ejemplo, evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos).

Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

Pictogramas:

A. Vida útil: 10 años - B. Marcado - C. Temperaturas toleradas - D. Precauciones de utilización - E. Limpieza - F. Secado - G. Almacenamiento/transporte - H. Mantenimiento - I. Modificaciones/repificaciones (prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio) - J. Preguntas/contacto

Garantía 3 años

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Señales de advertencia

1. Situación que presenta un riesgo inminente de lesión grave o mortal. 2. Exposición a un riesgo potencial de incidente o de lesión. 3. Información importante sobre el funcionamiento o las prestaciones de su producto. 4. Incompatibilidad material.

Trazabilidad y marcado

a. Conforme a los requisitos del Reglamento EPI. Organismo notificado para el examen UE de tipo - b. Número del organismo notificado para el control de la producción de este EPI - c. Trazabilidad: datamatrix - d. No retirar el marcado y no ascender por encima del anclaje - e. Número individual - f. Año de fabricación - g. Mes de fabricación - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Lea atentamente la ficha técnica - l. Identificación del modelo - m. Reservado a la utilización por una sola persona (EN 795) o de dos personas (TS 16415) - n. Dirección del fabricante - o. Fecha de fabricación (mes/año) - p. Organismo de certificación NFPA/ANSI/ASSP/CSA - q. Sentido de utilización - r. Resistencia y carga de utilización máxima - s. Número de lote - t. Proveedor - u. Identificador del componente

Distributed by:



Esta notícia técnica explica como utilizar correctamente o seu equipamento. Somente algumas das utilizações e técnicas são apresentadas.

Os avisos de alerta informam de alguns perigos potenciais ligados à utilização do equipamento, porém é impossível descrevê-los todos. Tome conhecimento das últimas actualizações e informações complementares em Petzl.com.

É responsável por tomar conhecimento de cada alerta e pela utilização correcta do seu equipamento. Qualquer má utilização deste equipamento pode originar perigos adicionais. Contacte a Petzl se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

1. Campo de aplicação

Equipamento de protecção individual (EPI) contra quedas em altura. Fita de amarração.

Dispositivo de ancoragem temporária do tipo B (EN 795: 2012 tipo B), reservado apenas para uso individual.

Não utilize este equipamento para içamento de cargas.

Este produto não deve ser utilizado para além dos seus limites ou em qualquer outra situação para a qual não tenha sido previsto.

Responsabilidade

ATENÇÃO

As actividades que implicam a utilização deste produto são por natureza perigosas.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.

Antes de utilizar este equipamento, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização.
- Formar-se especificamente para a utilização deste equipamento.
- Familiarizar-se com o seu equipamento, aprender a conhecer as suas performances e limitações.
- Compreender e aceitar os riscos inerentes.

O desrespeito de um só destes avisos poderá causar ferimentos graves ou mortais.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo visual directo de uma pessoa competente e responsável.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se você não se sentir apto a assumir essa responsabilidade, ou se não entendeu bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

2. Nomenclatura

(1) Fita (poliéster), (2) Pequeno ponto de fixação (aço), (3) Grande ponto de fixação (aço), (4) Fivela de ajuste (aço), (5) Reserva de fita.

3. Inspeção, pontos a verificar

A sua segurança está ligada à integridade do seu equipamento.

A Petzl aconselha uma verificação aprofundada, por uma pessoa competente, no mínimo a cada 12 meses (em função da legislação em vigor no seu país e das condições de utilização) e após qualquer acontecimento excepcional, como o travamento de uma queda ou uma queda do produto em si. Atenção, uma utilização intensa pode levá-lo a verificar com maior frequência o seu EPI. Respeite os modos de operação descritos em Petzl.com. Registe os resultados na ficha de inspeção do seu EPI: tipo, modelo, coordenadas do fabricante, número de série ou número individual, datas: de fabrico, aquisição, primeira utilização, próximas inspeções periódicas, defeitos, observações, nome e assinatura do controlador. É recomendado escrever a data da próxima inspeção no seu produto.

Antes de qualquer utilização

Verifique o estado da fita e das costuras de segurança. Controle os cortes, desgastes e danos devidos, por exemplo, à utilização, ao calor, aos produtos químicos. Atenção aos fios cortados ou distendidos. Verifique a ausência de deformações, fissuras, marcas, desgaste, corrosão nos pontos de fixação e na fivela de ajuste.

Durante a utilização

É importante controlar regularmente o estado do produto e as suas conexões com os outros equipamentos do sistema. Assegure-se do posicionamento correcto dos equipamentos uns em relação aos outros.

4. Compatibilidade

Verifique a compatibilidade deste produto com os outros elementos do sistema na sua aplicação (compatibilidade = boa interacção funcional).

Os elementos utilizados com a sua fita de amarração devem estar conformes às normas em vigor no seu país (conectores EN 362 por exemplo).

5. Dimensões

Utilize uma fita com um comprimento adaptado à sua situação.

6. Instalação da CONNEXION

Somente os pontos de fixação metálicos podem ser utilizados para a conexão de equipamentos.

O utilizador não deve estar acima do ponto de ancoragem da estrutura de suporte. Queira permanecer sob o ponto de ancoragem para limitar a altura da queda e o risco pendular.

A CONNEXION pode ser utilizada em diferentes configurações:

- Estrangulamento de uma estrutura de amarração adaptada: passe o pequeno ponto de fixação pelo grande ponto de fixação. Atenção, com CONNEXION VARIO, não passe o grande ponto de fixação na fivela de fita.

- Contorno de uma estrutura de amarração adaptada: a resistência máxima obtém-se guardando um ângulo máximo de 90° entre as duas junções de fita. Numra estrutura larga, uma fita demasiado curta terá um ângulo demasiado aberto: utilize uma fita mais comprida. Procure também que o conector funcione no eixo grande ou utilize um conector multidireccional.

Atenção, fazer um nó reduz a resistência da fita.

O Velcro permite somente a arrumação do excesso de fita e não deve ser utilizado com outro propósito. Atenção, enrole o excesso de fita evitando criar um laço que poderia incitar a uma má conexão.

7. Informações complementares

Este produto está conforme o regulamento (UE) 2016/425 relativamente aos equipamentos de protecção individual. A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

- Este produto passa as especificações técnicas CEN/TS 16415 (utilização por duas pessoas).

- Um único sistema de travamento de queda ou de posicionamento pode ser conectado aos pontos de fixação.

- Quando o dispositivo de ancoragem é utilizado como fazendo parte de um sistema antequedas, o utilizador deve estar equipado com um meio que permita limitar as forças dinâmicas máximas, exercidas no utilizador durante o travamento da queda, a um valor máximo de 6 kN.

- A carga máxima susceptível de ser transmitida à estrutura pela fita de amarração é de ordem de 22 kN em instalação com estranguladora e de ordem de 45 kN em contorno da estrutura.

Pode haver uma alongamento da fita quando esta estiver em carga: 20 mm para a CONNEXION FIXE, 800 mm para a CONNEXION VARIO 30-200 cm e 200 mm para a CONNEXION VARIO 200-400 cm.

- Após utilização, limpe o equipamento de qualquer depósito de matéria estranha que poderia acelerar o desgaste da fita (nomeadamente areia, lama).

- Cuidado com os ambientes corrosivos que poderiam degradar o produto.

- Preveja os meios de resgate necessários para intervir rapidamente em caso de dificuldades.

- A ancoragem ou a estrutura de amarração deve estar de preferência situada acima da posição do utilizador e responder às exigências EN 795 (resistência mínima 12 kN).

- Num sistema antequedas, é essencial verificar o espaço livre necessário sob o utilizador, antes de cada utilização, afim de evitar qualquer colisão com o solo ou com um obstáculo, em caso de queda.

- Certifique-se que o ponto de amarração esteja correctamente posicionado, afim de limitar o risco e a altura de queda. Queira permanecer sob o ponto de ancoragem para limitar o risco de dano do produto em caso de queda.

- Um arnés antequedas é o único dispositivo de preensão do corpo que é permitido utilizar em um sistema antequedas.

- Pode ocorrer uma situação perigosa quando se utilizam vários equipamentos em que a função de segurança de um dos equipamentos pode ser afectada pela função de segurança de outro equipamento.

- ATENÇÃO PERIGO, verifique que os produtos não sejam sujeitos a atritos com materiais abrasivos ou peças cortantes, ou que não estejam em contacto com chamas ou altas temperaturas, as quais os poderiam fazer derreter, queimar ou romper.

- Os utilizadores devem estar clinicamente aptos para as actividades em altura. ATENÇÃO, estar suspenso e inerte num arnés pode desencadear perturbações fisiológicas graves ou a morte.

- As instruções de utilização definidas nos informativos de cada equipamento associado a este produto devem ser respeitadas.

- As instruções de utilização devem ser fornecidas ao utilizador deste equipamento no idioma do país de utilização.

- Guarde as instruções de utilização num dossier permanente para poder consultá-las depois de as ter retirado do seu equipamento.

- Assegure-se da legibilidade das marcações no produto.

Especificidades ANSI/ASSP Z359.18

- CONNEXION FIXE e CONNEXION VARIO foram testadas de acordo com as exigências da norma ANSI/ASSP Z359.18. Atenção, a conformidade a esta norma não se estende às estruturas de amarração ou às ancoragens nas quais o equipamento será conectado. Nesse âmbito, a estrutura de amarração ou a ancoragem deveria ter uma resistência de 5000 libras (22,2 kN), mas uma resistência inferior pode ser considerada aceitável em função da legislação aplicável na sua situação. Nesse caso, a ancoragem deve ter sido aprovada por uma pessoa competente.

Especificidades GB 30862-2014 tipo B

Dispositivo de ancoragem temporária do tipo B (GB 30862-2014 / B), reservado para duas pessoas.

Descartar um equipamento:

ATENÇÃO, uma ocorrência excepcional pode levar ao descarte de um produto após uma só utilização (por exemplo, tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambientes marinhos, arestas cortantes, temperaturas extremas, produtos químicos).

Um produto deve ser descartado quando:

- Ultrapassou o seu tempo de vida útil.
- Foi sujeito a uma queda ou a um esforço importante.
- O resultado das verificações do produto não for satisfatório. Tiver uma dúvida sobre a sua fiabilidade.
- Não conhecer o seu histórico de utilização completo (por exemplo, uma marcação de um produto ilegível).
- A sua utilização for obsoleta (por exemplo, evolução legislativa, normativa, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos).
- Destrua esses produtos para evitar uma futura utilização.

Pictogramas:

A. Duração de vida: 10 anos - B. Marcação - C. Temperaturas toleradas - D. Precauções de utilização - E. Limpeza - F. Secagem - G. Armazenamento/ transporte - H. Manutenção - I. Modificações/repараções (interditas fora das oficinas Petzl, salvo peças sobresselentes) - J. Questões/contacto

Garantia 3 anos

Contra qualquer defeito de material ou fabrico. Estão excluídos: desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, má manutenção, negligências, utilizações para as quais este produto não está destinado.

Avisos de alerta

1. Situação que apresenta risco iminente de ferimento grave ou mortal. 2. Exposição a um risco potencial de incidente ou ferimento. 3. Informação importante sobre o funcionamento ou as performances do seu produto. 4. Incompatibilidade de materiais.

Rastreio e marcações

a. Conforme às exigências do regulamento EPI. Organismo notificado interveniente para o exame UE de tipo - b. Número do organismo notificado para o controlo de produção deste EPI - c. Rastreio: datamatrix - d. Não retirar a marcação e não subir acima da ancoragem - e. Número individual - f. Ano de fabrico - g. Mês de fabrico - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Ler atentamente a informação técnica - l. Identificação do modelo - m. Reservado à utilização por uma só pessoa (EN 795) ou por duas pessoas (TS 16415) - n. Endereço do fabricante - o. Data de fabrico (mês/ano) - p. Organismo de certificação NFPA/ANSI/ASSP/CSA - q. Sentido de utilização - r. Resistência e carga máxima de utilização - s. Número de lote - t. Fornecedor - u. Identificação do componente

Distributed by:

